

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 7 7 0 1 2 0 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 137 701 208 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付時刻 Time mailed		時(hour) 分(Minute) 2021 11 04		郵便料金 諸料金	
		年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 11 04		合計金額 Postage Paid 円(yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Byun Yeon-sook Byun Yeon-sook #501, 102-dong, 20, Inda 1-gil, Jeju-si, Jeju-do (Ara 1-dong, Ara 1 Park) Postal Code 63247			
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2690-3557 FAX 010-2690-3557
Health food				6		USD34. 20	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 7 7 0 1 2 0 8 1 P *

item number

FN 137 701 208 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Byun Yeon-sook Byun Yeon-sook #501, 102-dong, 20, Inda 1-gil, Jeju-si, Jeju-do (Ara 1-dong, Ara 1 Park)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 63247				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2690-3557	
Health food				6		USD34.20	FAX 010-2690-3557	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	3420
							Total Value	Yen
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意!	この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 Total number of pieces	個中			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN137701208JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Byun Yeon-sook Byun Yeon-sook #501, 102-dong, 20, Inda 1-gil, Jeju-si, Jeju-do (Ara 1-dong, Ara I Park) 63247, KOREA TEL 010-2690-3557 FAX 010-2690-3557	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
総合計 (Total)			6		USD 34.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 137 701 208 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



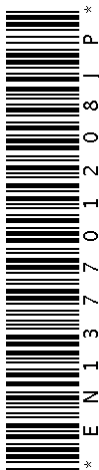
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 04		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Byun Yeon-sook Byun Yeon-sook #501, 102-dong, 20, Inda 1-gil, Jeju-si, Jeju-do (Ara 1-dong, Ara I Park)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 63247	
TEL +82-70-8028-0953		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2690-3557 FAX 010-2690-3557
				6		USD34.20	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
		No commercial value for customs purpose only.				3420 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 137 701 208 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちちと
同様にちちとちちと
✂

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		135-0064 TEL +82-70-8028-0953	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量	
6		6		6		6		6	
価格		価格		価格		価格		価格	
3420		3420		3420		3420		3420	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
日本円換算 額合計 (円)		日本円換算 額合計 (円)		日本円換算 額合計 (円)		日本円換算 額合計 (円)		日本円換算 額合計 (円)	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420		3420	
3420		3420		3420		3420			